

## الباب الأول

### مقدمة

#### الفصل الأول: خلفية البحث

ككائنات اجتماعية ، يتفاعل البشر دائماً ويتواصلون مع البيئة المحيطة. يحتاج البشر إلى أدوات اتصال للتفاعل مع بعضهم البعض ، وإحدى الأدوات اللازمة للتواصل هي اللغة. يتيح الاتصال من خلال اللغة لكل شخص أن يتكيف مع بيئته الاجتماعية بحيث لا يمكن إنكار أن اللغة هي وسيلة حيوية للتواصل في هذه الحياة. اللغة هي نظام من الرموز الصوتية يستخدمه أعضاء المجتمع للعمل معاً والتفاعل والتعريف بأنفسهم. في الواقع ، يمكن التواصل أيضاً بطرق أخرى ، على سبيل المثال باستخدام العلامات أو الرموز أو بعض الرموز الأخرى (Kridalaksana، ٢٠٠٨، ص. ٢٤).

كأداة اتصال وأداة تفاعل لا يمتلكها سوى البشر ، فإن اللغة جانبين مهمين في دراستها. هذه الجوانب هي الجوانب الداخلية والجوانب الخارجية. يتعلق الجانب الداخلي بالبنية الداخلية للغة ، مثل التركيب الصوتي والبنية الصرفية والنحو. الجانب الخارجي يعني أن اللغة ترتبط ارتباطاً وثيقاً بعوامل خارج اللغة أو استخدام اللغة من قبل المتحدثين بها في المجموعات الاجتماعية في المجتمع , Chaer, .(٢٠١.) ١p.

أهم شيء في الاتصال هو أن هناك متحدثين ومحاورين يبنون معاً معنى الاتصال بحيث يسير الاتصال بشكل جيد حتى يتمكن المحاور من فهم الرسالة المنقولة "Wijana" ، ١٩٩٦ ، ص. ٤٣. (عند التواصل مع أفراد آخرين ، نقوم

بنشاط إيصال رسالة أو نية. لا يتم نقل الاتصال فقط من خلال اللغة من خلال الكلمات ولكن أيضًا مصحوبًا بالأفعال والسلوك. وفقًا لأوستن في كتابه *How to Do Things With Words* (مقتبس من Wijana) ١٩٩٦: ٢٣ (أنه في التعبير عن الكلام ، يمكن لأي شخص أن يفعل شيئًا آخر غير قول شيء ما. وبشكل أكثر تحديدًا ، فإن أفعال الكلام أو أفعال الكلام هي أنشطة لقول أو قول الكلام لغرض معين) (Rustono, ١٩٩٩, ٣١).

تحدث أفعال الكلام عندما يتواصل شخص ما ، فهو لا ينقل المقترحات أو المعلومات فحسب ، بل يتخذ أيضًا الإجراءات. يمكن أن يتجلى هذا الإجراء في شكل بيانات وأسئلة وأوامر. يحتوي فعل الكلام في الجملة على مبدأ إمكانية التصريح غير الدقيق لما يعنيه المتحدث (Verhaar, ٢٠٠١, ص ١٦). يرتبط هذا باستراتيجية جعل الشريك الحديث يفعل شيئًا ولا يفعل شيئًا وفقًا لمحتوى الخطاب الذي تم إلقاؤه.

قانون سيرل في الكلام: مقال في فلسفة اللغة ، يقسم بشكل عملي أفعال الكلام إلى ثلاثة ، وهي أفعال الكلام المنطقي ، وأفعال الكلام التنبهية وأفعال الكلام التحريري (ويجانا ، 1996 ، ص ١٧). الأول هو فعل الكلام المنطقي ، وهو فعل الكلام لقول شيء ما. فعل الكلام التنبهية هو كلام يعمل على قول شيء ما أو إعلامه ، ولكن يمكن استخدامه أيضًا لفعل شيء ما. فعل الكلام التحريري هو كلام ينطق به شخص غالبًا ما يكون لديه قوة التأثير أو التأثير على من يسمعه.

بالإضافة إلى توزيع أفعال الكلام وفقاً لتصنيف Searle ، تصنف Wijana أفعال الكلام بناءً على تقنية الإيصال وتفاعل المعنى. استناداً إلى تقنية الإلقاء أو طريقة الجملة ، يمكن تصنيف أفعال الكلام إلى أفعال الكلام المباشر ، وأفعال الكلام غير المباشرة ، وأفعال الكلام الحرفي ، وأفعال الكلام غير الحرفي ، وتقاطع أفعال الكلام المختلفة) ، ١٩٩٦ ، ص ٣٠. (Wijana) تصنف أفعال الكلام الخادع إلى خمسة أنواع من الكلام ، لكل منها غرض تواصلية. تشمل أنواع أفعال الخطاب التنبيهي التأكيدات (التأكيدات) ، والتوجيهات (التوجيهات) ، والتعبيرات (التعبيرات) ، والمفوضيات (المفوضيات) ، والإعلانات (التصريحات) (روستونو ، ١٩٩٩ ، ص ٣٧). من بين الأنواع الخمسة للخطاب ، يعد التوجيه أحد أفعال الكلام المثيرة للاهتمام التي يجب دراستها. وذلك لأن التوجيه يعبر عن موقف المتحدث تجاه الأفعال التي سيقوم بها شريك الكلام (إبراهيم ، ١٩٩٣ ، ص ٢٧). غالباً ما توجد أفعال الكلام التوجيهية في التواصل اليومي الذي هو انعكاس للتواصل في حياة الناس. ليس من النادر أن يتم نقل فعل الكلام التوجيهية هذا بطريقة مقنعة وفي بعض الأحيان يبدو غير قيادي. لا ترتبط هذه الأقوال بعنصر اللغة نفسه فحسب ، بل تأخذ أيضاً في الاعتبار العناصر الأخرى خارج سياق اللغة ، مثل المتحدثين وشركاء الكلام في موضوع المحادثة ، والمكان الذي يتم فيه الحديث ، وسياق الكلام وهلم جرا.

لا توجد ظاهرة أفعال الكلام التوجيهية فقط في أنشطة الاتصال اليومية ، ولكن أيضاً في محادثات الأفلام. بحسب المعجم الإندونيسي ، الفيلم عبارة عن مسرحية (قصة) في شكل واضح ، بمعنى أن الفيلم يتم لعبه بمشاهد معينة ،

وإعدادات المكان ، والمحادثات التي تشكل جزءًا من سياق الكلام ، بحيث يمكن أن يلعب دورًا مهمًا. في فهم معنى المحادثة. تستخدم معظم المحادثات في الفيلم لغة قصيرة نسبيًا وتعكس بشكل عام الموقف الذي يحدث عندما يلفظ المتحدث الكلام. لذا فإن تعلم الأفعال اللفظية في الأفلام أسهل من دراسة النصوص الخيالية. الفيلم هو أحد الوسائط التعليمية اللغوية والثقافية الشيقة. مع مرور الوقت ، تطور عالم السينما أيضًا. يوفر الفيلم فوائد للحياة الاجتماعية. فيلم كانعكاس للثقافة والحياة الاجتماعية والسياحة.

البراغماتية هي فرع من فروع علم اللغة يدرس العلاقة بين اللغة ومعنى الكلام. السياق خارج اللغة هو العنصر خارج الكلام الذي يؤثر على معنى الكلام. لا يمكن رؤية النية من الشكل والمعنى وحدهما ، ولكن أيضًا من مكان ووقت الكلام ، ومن يشارك ، والغرض ، وشكل الكلام ، وطريقة الإلقاء ، ووسائل الكلام ، والمعايير والأنواع (الأنواع). ما يتم تعلمه في البراغماتية يشمل أفعال الكلام ، وآثار الكلام ، والتفاعلات التخاطبية ، والعوامل الخارجية للمحادثة.

إحدى دراسات قانون الكلام في الدراسات البراغماتية هي أفعال الكلام التوجيهي ، أي أفعال الكلام التي يعبر عنها المتحدث بحيث يقوم المحاور بشيء ما. هذا الفعل الكلامي له استخدامات متنوعة. يتأثر تنوع استخدام أفعال الكلام التوجيهي بالعوامل اللغوية وغير اللغوية. هذا لأن نمط استخدام شكل التوجيه نفسه قد تغير ، أي في شكل أوامر أو بيانات أو أسئلة. بالإضافة إلى ذلك ، فإن أفعال الكلام التوجيهي لها أيضًا وظائف استخدام مختلفة ، مثل الطلب ، والمنع ، والطلب ، وإعطاء المشورة ، وما إلى ذلك.

في هذه الحالة ، تعتبر الدراسات البراغماتية مهمة في اللغة العربية. اللغة العربية هي لغة مستخدمة على نطاق واسع من قبل الإندونيسيين ويتم دراستها من المستوى المتوسط إلى المستوى الجامعي. لذلك ستتم في هذه الدراسة دراسة أفعال الخطاب التوجيهي العربي المأخوذة من فيلم "عمر" وهو فيلم عربي يحكي عن عمر بن الخطاب وهو الخليفة الثاني للمسلمين.

عرض فيلم "عمر" في إندونيسيا عام ٢٠١٢ على قناة MNCTV ومرة أخرى في شهر رمضان ٢٠٢٠. هذا الفيلم، وهو عبارة عن سلسلة من ثلاثين حلقة ، يحكي عن حياة عمر بن الخطاب والحياة اليومية التي يعيشها. تستخدم كقناة شخصية مهمة في الإسلام يمكن استخدام قصة حياتها كمثال. هذا الفيلم ملهم وقد شاهده العديد من الإندونيسيين. بالإضافة إلى اللغة العربية المستخدمة في هذا الفيلم ، فهي اللغة العربية الرسمية أو عيد الفصح التي تم استخدامها كلغة معيارية في مختلف الدول العربية وفي هذا الفيلم يوجد أيضاً العديد من الأفعال الاتجاهية المناسبة لبيانات البحث للعثور على أدلة اللغة العربية كأفعال تحدث.

يوجد في الفيلم حوارات تشكل التواصل بين اللاعبين بحيث يكون هناك قصة يمكن للجمهور فهمها وفهمها بسهولة من البداية إلى النهاية ، لأن كل حوار ينقله اللاعب له هدف وتعبير. في هذه الدراسة سنركز على الأفعال الكلامية التي تحدثت بها كل شخصية في مسلسل عمر الحلقة ٢٢-٢٥.

فيما يلي مثال على فعل الكلام التوجيهي المباشر الموجود في إحدى المقاطع الحوارية في سلسلة أفلام عمر الحلقة ٢٥.



الصورة ١ :أمر عمر بن الخطاب ابنه عبد الله بالعودة إلى المنزل

عبد الله : "مازلت منذ يوم تسأل جيوشا ولم تجد جوابا يا أبتى، وقد إنتصف النهار واشتد القيظ أفلا ترجع فتقيم حتى يأتي الخبر بما تحبون إنشاء الله؟"

عمر: "إرجع انت يا عبدالله!أما انا فلا أطيق قعودا ولا اخسن نوما حتى أعلم ما صنع الله بأصحابنا"

الجملة اللفظية هي جملة حتمية يتم تمييزها باستخدام كلمة الأمر (فييل عمرو) (العودة إلى المنزل) كمسند وأنت كموضوع. سياق حديث عمر بن الخطاب لابنه عبد الله للعودة إلى المدينة المنورة. في ذلك الوقت كان عمر بن الخطاب وعبد الله على حدود المدينة المنورة في انتظار أنباء من مبعوث الجيش الإسلامي في بلاد فارس.

## الفصل الثاني: تحقيق البحث

بناء على خلفية البحث المذكور، قامت الباحثة بتحقيق البحث فيكلام خطّوارة التّوجيهي الفيلم المسلسل "عمر بن الخطاب"، الحلقات ٢٢-٢٥ أعمال د. وليد سيف (Walid Saif) على النحو التالي:

١. ما هي أنواع الأفعال التوجيهية في مسلسل عمر بن الخطاب؟
٢. ما هي وظائف الأفعال التوجيهية في مسلسل فيلم عمر بن الخطاب؟

## الفصل الثالث: أغراض البحث

على تحقيق البحث الّ بناء سابق، تتضمن هذا البحث غردين، ومها على النحو التالي:

١. وصف أنواع أفعال الكلام التوجيهي في مسلسل فيلم عمر بن الخطاب.
٢. وصف وظيفة الكلام التوجيهي التي يتضمنها مسلسل فيلم عمر بن الخطاب.

## الفصل الرابع: فوائد البحث

١. من المتوقع أن يكون الاستخدام النظري لهذا البحث مفيداً لتطوير البحث في مجال البراغمتية ، خاصة فيما يتعلق بأفعال الكلام التوجيهي للحوار في الأفلام.
٢. من المتوقع أن يكون الاستخدام العملي لهذا البحث مفيداً للتعرف ومعرفة المزيد عن أنواع أفعال الكلام التوجيهي ووظائفها.

## الفصل الخامس: البحوث المناسبة

تحتوي مراجعة الأدبيات هذه على بعض المعلومات حول الدراسات المماثلة التي تم إجراؤها المتعلقة بهذا البحث. الدراسات المماثلة التي أجريت باستخدام الدراسات البراغمتية هي كما يلي:

**الأولى:** بعنوان الأطروحة بعنوان أفعال الكلام التوجيهي وتنوعات اللغة العربية في سلسلة أفلام كارتون صلاح الدين الأيوبي الحلقة ١-٢ وهي دراسة اجتماعية براغماتية جمعتها إيرنا فيرديانا طالبة قسم الأدب العربي بجامعة إندونيسيا عام ٢٠١٨. هذه الأطروحة له أوجه تشابه في منهج البحث ، أي باستخدام النظرية البراغمتية ، والاختلاف هو أن هذا البحث لا يستخدم سلسلة أفلام عمر بن الخطاب. ميزة هذه الأطروحة في دراسة الاختلافات اللغوية.

**ثانيًا:** أطروحة بعنوان أفعال الكلام والقيم الأخلاقية في رواية "Wa Nasiitu Anni Imroah" دراسة براغماتية أعدتها مدامينا أنزاليا طالبة قسم الأدب العربي في المعهد الإسلامي بولاية Salatiga عام ٢٠١٩. تستخدم أوجه التشابه في هذه الدراسة تحليلًا عمليًا الطريقة ، المشكلة مختلفة تمامًا. مع البيانات المراد تحليلها. وميزة هذه الأطروحة أنها لا تركز على المناقشة الوصفية ، بل على دراسة القيم الأخلاقية في الرواية.

**ثالثًا:** الرسالة بعنوان تحليل أفعال الحوار بين الشخصيات في مجموعة القصص القصيرة للحب المكتوم للمهيبان ، وهي دراسة براغماتية أعدتها سري نورهايانا ، طالبة قسم الأدب العربي ، جامعة ولاية مالانج في ولاية مالانج.



٢٠١٥. تكمن قوة هذه الأطروحة في الكشف عن أفعال خطاب الحوار في فعل الكلام. قصة قصيرة لا فيلم.

**رابعًا:** أطروحة بعنوان علي بابا وأربعين ليششان ، تحليل عملي لأفلام الكرتون ، دراسات براغماتية من إعداد عبد الصمد ، طالب قسم الأدب العربي بجامعة إندونيسيا عام ٢٠١٠. وميزة هذه الأطروحة أن مناقشة كل شيء عملي لا تركز النظريات على أفعال الكلام.

بعض الدراسات المذكورة اعلاه لم تجد بحثا عن مسلسل فيلم عمر بن الخطاب حلقات ٢٢-٢٥.

#### الفصل السادس: أساس التفكير

وفقًا (Leech ١٩٩٣ :١) ، فإن البراغماتية هي فرع من فروع علم اللغة يتم التعرف عليه بشكل متزايد اليوم ، على الرغم من أنه في العقدين الماضيين ، نادرًا ما يذكر اللغويون هذا العلم أو يكاد لا يذكر. يعتمد هذا على زيادة وعي اللغويين بأن الجهود المبذولة للكشف عن طبيعة اللغة لن تحقق النتائج المتوقعة دون فهم البراغماتية ، أي كيفية استخدام اللغة في الاتصال. يعرف (Leech ١٩٩٣ :٨) البراغماتية على أنها دراسة المعنى فيما يتعلق بمواقف الكلام.

يقول ويجانا (Wijana ١٩٩٦ :٢) أن علم الدلالات والبراغماتية هما فرعان من فروع علم اللغة يدرسان معاني الوحدات اللغوية ، فقط تلك الدراسات الدلالية التي تعني داخليًا ، بينما تعني الدراسات البراغماتية خارجيًا.

في كل خطاب يحدث في محادثة ، يأخذ المتحدث دائمًا في الاعتبار من يتحدث إليه ، وأين ، وما هي المشاكل وفي أي جو ، ويجب أن ينتبه إلى السياق

والموقف. السياق مهم جداً وهو جزء لا ينبغي تجاهله في الدراسات البراغمتية ، خاصةً في فعل الكلام أو بحث الكلام. ترتبط دراسة البراغمتية دائماً بمشكلة سلوك استخدام اللغة في السياق ، وفي تحليلها لا يمكن فصلها عن السياق الذي تظهر فيه البيانات.

استناداً إلى الأفكار التي قدمها Leech ، ذكر لغويون آخرون مثل Wijana كما نقلها (Rahardi ٢٠٠٥ : ٥٠) أن مثل هذه السياقات يشار إليها عادةً باسم سياقات موقف الكلام. يشمل سياق موقف الكلام في البراغمتية جوانب مثل ما يلي: (١) المتحدث والمحاور ، (٢) سياق الخطاب ، (٣) الغرض من الخطاب ، (٤) الكلام كشكل من أشكال فعل أو نشاط ، و (٥) الكلام كمنتج عمل لفظي. يعرف (Yule ١٩٩٢ : ٨٢) أفعال الكلام على أنها أفعال يتم عرضها من خلال الكلام Searle . ، الذي كان أيضاً رائداً في دراسة أفعال الكلام بعد أوستن وقام بتقسيم أفعال الكلام إلى أفعال خطابية وتعليمية وتعليمية.

ينص (Rustono ١٩٩٩ : ٣٥) على أن الأفعال التأديبية هي أفعال كلامية تهدف إلى ذكر شيء ما. تم التعبير عن نفس الشيء أيضاً بواسطة Wijana (١٩٩٦ : ١٧) بأن الأفعال التعويضية هي أفعال كلام لتوضيح شيء ما. يشار إلى فعل الكلام هذا باسم فعل قول شيء ما. الأفعال الموضوعية هي أسهل أفعال الكلام التي يمكن تحديدها لأنها يمكن إجراؤها دون تضمين سياق الكلام المتضمن في حالة الكلام.

ينص (Wijana ١٩٩٦ : ١٨) على أن الفعل الإنذاري هو كلام ، بالإضافة إلى العمل لقول أو إبلاغ شيء ما ، يمكن أيضاً استخدامه لفعل شيء ما Nadar . - (٢٠٠٩ : ١٤) ينص على أن الأفعال الإنذارية تختلف عن الأفعال الإخطارية

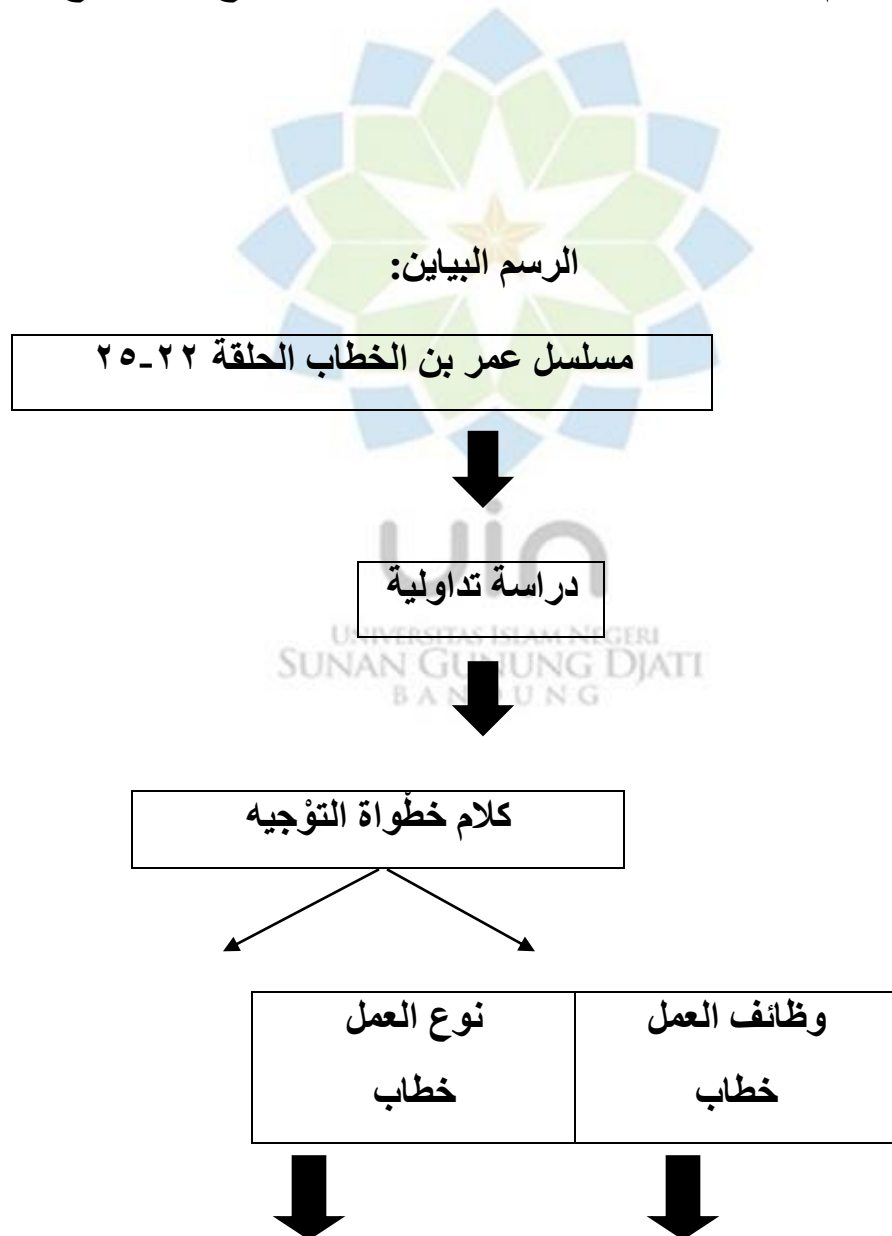
التي تهدف فقط إلى نقل شيء ما ، فالأفعال التنبيهية تعني ما يريد المتحدث تحقيقه عندما يقول شيئاً ما.

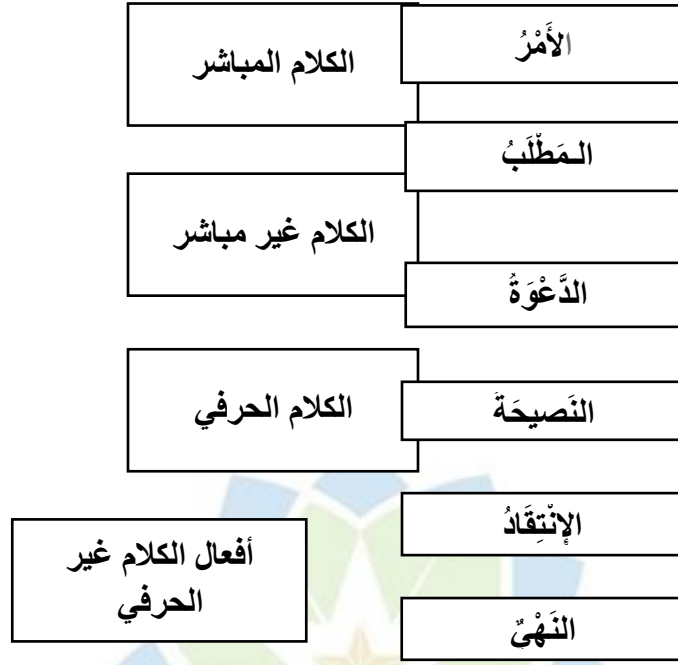
الأفعال التحفظية هي أفعال للتأثير على المحاور (Nadar ٢٠٠٩ : ١٥) وفقاً لويجانا (Wijana ١٩٩٦ : ١٩)، غالباً ما يكون للخطاب الذي ينطق به شخص ما تأثير على من يستمع إليه. يمكن للمتحدث إنشاء هذا التأثير أو التأثير عن قصد أو عن غير قصد. تسمى أفعال الكلام التي تهدف أقوالها للتأثير على المستمع أعمال التنبيه.

تنقسم أنواع أفعال الكلام، (Rahardi ٢٠٠٩ : ١٩)، في اللغة العملية إلى أربعة أنواع ، وهي (١) أفعال الكلام المباشر (٢) أفعال الكلام غير المباشر (٣) أفعال الكلام الحرفي (٤) أفعال الكلام غير الحرفي. أفعال الكلام المباشر هي أفعال كلامية ينطق فيها المتحدث بالكلام مباشرة. أي ، إذا قال المتحدث الكلام باستخدام جمل إخبارية لإخبار شيء ما ، وجمل استفهام لطلب شيء ما وأمر جمل لإصدار الأوامر ، فإن الخطاب الناتج يكون حديثاً مباشراً. من ناحية أخرى ، إذا تم استخدام الجملة للتعبير عن معاني أخرى ، فإن النطق الناتج هو الكلام غير المباشر. فعل الكلام الحرفي هو فعل الكلام الذي يكون معناه نفس معنى الكلمات التي يتكون منها ، في حين أن فعل الكلام غير الحرفي هو فعل الكلام الذي لا يتطابق معناه أو يخالف معاني الكلمات التي يؤلفها.

يتم تصنيف شرح وظيفة أفعال الكلام التوجيهي إلى ستة أنواع ، وهي (١) طلبات (طلبات). يتضمن هذا الطلب / الوظيفة الطلبية: السؤال ، والتسول ، والترافع ، والضغط ، والدعوة ، والصلاة ، والدعوة ، والتشجيع. (٢) أسئلة (أسئلة). وتشمل وظائف هذه الأسئلة: السؤال ، والاستفسار ، والاستجاب. (٣)

أوامر (متطلبات). تتضمن وظيفة المتطلبات الأمر ، والإرادة ، والقيادة ، والمطالبة ، والإملاء ، والتوجيه ، والتوجيه ، والتنظيم. (٤) المحظورات (المحظورات). لديها وظائف مثل المنع والتقييد. (٥) منح الإذن. تشمل التصاريح: الموافقة ، والسماح ، والإذن ، والإعطاء ، والمنح ، والسماح ، والسماح ، والسماح ، والسماح ، والسماح. (٦) نصيحة (تحذيرات). تشمل التحذيرات تقديم المشورة والتحذير والاستشارة والاقتراح والتشجيع.





## الفصل السابع: ترتيب البحث

للحصول على نتائج البحث المتوقعة ، ينقسم هذا البحث إلى خمسة فصول

، منها:

**الباب الأول:** مقدمة وتشمل: خلفية المشكلة ، صياغة المشكلة ، أهداف البحث ، فوائد البحث ، مراجعة الأدبيات ، الإطار النظري ، طرق البحث وخطواته ، وكتابة المنهجيات.

**الباب الثاني :** الأساس النظري ، ويتضمن: مناقشة حول نظرية الفهم البراغماتي ، وفعل الكلام ، وأنواع فعل الكلام ، وفعل الكلام التوجيهي ، ووظيفة فعل الكلام التوجيهي ، وسلسلة الأفلام.

**الباب الثالث:** منهجية البحث.

الباب الرابع: تحليل أفعال الكلام التوجيهية في مسلسل عمر بن الخطاب  
حلقات ٢٢-٢٥.

الباب الخامس: الاختام ويتكون من الاستنتاجات والاقتراحات.

